



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У К Ц И Я / USER MANUAL В Б Ъ Л Г А Р И Я

Impact Drill PREMIUM

valerii.com

0503GX-EID043

Art.No 40845



This instruction is issued by the manufacturer: INTRADE LINE LTD., with address NINGBO SHI JIANGBEI QU HONGTANG YAO JIANG XINDU 10 LOU 1001-1 ZHEJIANG, CHINA. Importer for Bulgaria: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd. Tel.: 02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

IMPORTANT:

This manual will assist you in operating and maintaining your power drill. This manual is the latest version. With the continuous improvement and upgrading of this product, the manufacturer reserves the right to modify this manual without notice. The manufacturer shall assume no liability for incorrect information contained in this manual.

This manual is an integral part of the power drill. When the power drill is transferred to others, this manual should be handed over to the new owner.

Some important information in this manual will be indicated in the following way (please see below). The users should pay special attention to these instructions.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел.: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел.: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел.: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел.: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел.: 02 942 34 71,
02 942 34 69



The range of this POWER TOOLS is safe and re-liable, but incorrect use of these products may cause personal injury and or damage to your machine. Please read this manual thoroughly before operation as this product is required to operate strictly in accordance with this manual.

IMPORTANT NOTICES:

WARNING: When using the power drill, basic safety precautions including the following safety instructions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read all these instructions before operating this product and retain these instructions for future reference.

1. GENERAL SAFETY PRECAUTIONS:

- 1.1. This power drill is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the power drill by a person responsible for their safety.
- 1.2. The power drill may only be operated observing the regulations of the operation documentation and under permanent supervision.
- 1.3. Do not operate this product in an explosive atmosphere, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- 1.4. Keep children and bystanders away while operating the power drill. Distractions can cause you to lose control.
- 1.5. The power drill's plug must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
- 1.6. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as tubes, radiators and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded. (If applicable)
- 1.7. Do not expose the power drill to rain or wet conditions. Water entering the power drill will increase the risk of electric shock.
- 1.8. Do not modify or change the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power drill. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- 1.9. When operating this power drill outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- 1.10. Stay alert. Watch what you are doing and use common sense when operating the power drill.
- 1.11. Do not operate the power drill when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeripl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



1.12. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hardhat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

1.13. Remove any adjusting key or wrench before turning the power drill on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power drill may result in personal injury.

1.14. Do not over reach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power drill in unexpected situations.

1.15. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery; Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

1.16. Do not force the power drill.

1.17. Do not use the power drill if the switch does not turn it on and off. If the power drill cannot be controlled by the ON/OFF switch, disconnect from power source and send for service.

1.18. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the power drill. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power drill accidentally.

1.19. Store out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power drill or these instructions to operate the power drill. The power drill is dangerous in the hands of untrained users.

1.20. Use the power drill in accordance with these instructions and in the manner intended for the power drill, taking into account the working conditions and the work to be performed.

1.21. Use of the power drill for operations different from intended could result in a hazardous situation.

1.22. Have your power drill serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power drill is maintained.

1.23. This machine is designed for sanding and polish-ing only.

1.24. This machine is not suitable for operations such as grinding, cutting, wire brush, etc.

1.25. Inspect the machine and the accessories before each use. Do not use accessories which are bent, cracked, or otherwise damaged. If the machine or one of the accessories is dropped, inspect the machine or the accessory for damage. If necessary, replace the accessory.

1.26. Let the machine run with no load for no less than 1 minute in a safe area after mounting the accessories. If the machine vibrates strongly, immediately switch off the machine, remove the plug from the mains, and try to solve the problem.

1.27. Ensure that the polisher disk is properly tightened before operating the machine. Check that the work-piece is properly supported or fixed.

1.28. Do not attempt to bring the polisher disk to a standstill with your hand.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



1.29. Never put the power drill down until it has come to a complete stop and is switched off.

2. SAFETY STICKERS AND EXPLANATIONS:

A Class II or double insulated electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth. The basic requirement is that no single failure can result in dangerous volt-age becoming exposed so that it might cause an electric shock and that this is achieved with-out relying on an earthed metal casing. This is usually achieved at least in part by having two layers of insulating material surrounding live parts or by using reinforced insulation .

Risk of personal injury!

Risk of electrical shock!

Immediately remove the mains plug from the main if the mains cable becomes damaged and during cleaning and maintenance!

Wear safety goggles!

Wear hearing protection !

Wear a dust mask!

Wear safety gloves!

Variable electronic speed!

3. COMPONENTS:

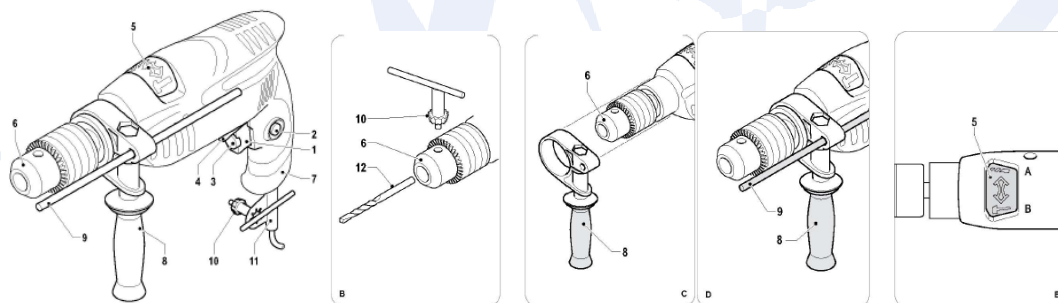


Figure (.A)

Your impact drill has been designed for drilling holes in wood, metal and plastics and for hammer drilling in brick and concrete.

1. On/off switch
2. Lock-on button
3. Speed adjustment wheel
4. Forward/reverse switch



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



5. Switch for drilling / hammer drilling

6. Chuck

7. Main grip

8. Auxiliary grip

9. Depth stop

10. Chuck key

11. Chuck key holder

4. Use and care:

4.1. Before use:

4.1.1. Before use, remove all nails and other metal objects from the workpiece.

4.1.2. Make sure that the workpiece is properly supported or fixed.

NB: Never put the machine down on a table or a work-bench before it has been switched off.

4.2. Assembly:

NB: Before assembly, always switch off the machine and remove the mains plug from the mains.

4.2.1. Mounting and removing the drill bit (fig. B)

The machine is suitable for use of the following drill bits: -Wood (HSS) -Metal (HSS) -Concrete / masonry (hard metal)

Mounting

1. Place the chuck key (10) into one of the holes in the chuck (6).
2. Open the chuck (6) by turning the chuck key (10) counterclockwise.
3. Insert the drill bit (12) into the chuck (6).
4. Close the chuck (6) by turning the chuck key (10) clockwise.
5. Remove the chuck key (10) from the chuck (6).

Removing



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



1. Place the chuck key (10) into one of the holes in the chuck (6).
2. Open the chuck (6) by turning the chuck key (10) counterclockwise.
3. Remove the drill bit (12) from the chuck (6).
4. Close the chuck (6) by turning the chuck key (10) clockwise.
5. Remove the chuck key (10) from the chuck (6).

4.2.2. Mounting and removing the auxiliary grip (fig. C)

Mounting

1. Loosen the auxiliary grip (8).
2. Slide the auxiliary grip (8) over the chuck (6).
3. Turn the auxiliary grip (8) to the required position.
4. Tighten the auxiliary grip (8).

Removing

1. Loosen the auxiliary grip (8).
2. Remove the auxiliary grip (8) from the chuck (6).
3. Tighten the auxiliary grip (8).

4.2.3. Mounting and removing the depth stop (fig. D)

The depth stop is used to set the maximum drilling depth.

Mounting

1. Loosen the auxiliary grip (8).
2. Insert the depth stop (9) through the hole in the auxiliary grip (8).
3. Set the depth stop (9) to the required position.
4. Tighten the auxiliary grip (8).

Removing

1. Loosen the auxiliary grip (8).



ONLINE
на едро и дребно





2. Remove the depth stop(9) from the auxiliary grip(8).

3. Tighten the auxiliary grip (8).

4.3. Switching on and off (Figure A):

4.3.1. To switch on the machine, press the on/off switch (1). The further the on/off switch (1) is pressed, the higher the speed of the machine.

4.3.2. To switch the machine to continuous mode, keep the on/off switch (1) pressed and simultaneously press the lock-on button (2).

4.3.3. To switch off continuous mode, press the on/ off switch (1) again.

4.3.4. To switch off the machine, release the on/off switch (1).

4.4. Forward/Reverse switch (Figure A):

NB: Do not change the direction of rotation during use.

4.4.1. For clockwise rotation, slide the forward/ reverse switch (4) to the left.

4.4.2. For counterclockwise rotation, slide the forward/reverse switch (4) to the right.

4.5. Setting the maximum drilling speed (Figure A):

NB: Do not set the speed during use.

4.5.1. Turn the speed adjustment wheel (3) clockwise to increase the maximum drilling speed.

4.5.2. Turn the speed adjustment wheel (3) counter-clockwise to decrease the maximum drilling speed.

4.6. Setting the operating mode (Figure E): **NB: Do not change the operating mode during use.**

4.6.1. Set the switch (5) to position " A " for drilling.

4.6.2. Set the switch (5) to position " B " for hammer drilling.

4.7. Handy hints:

4.7.1. Clamp the workpiece.

4.7.2. Firmly hold the machine with both hands.

4.7.3. Place the drill bit on the workpiece.

4.7.4. Switch on the machine.



ONLINE
на едро и дребно





4.7.5. Do not apply too much pressure on the machine. Let the machine do the work.

4.7.6. Switch off the machine and wait for the machine to come to a complete standstill before putting the machine down.

5. Cleaning and maintenance:

5.1. Always ensure that the machine is unplugged from the power source when carrying out any maintenance on it.

5.2. Regularly check that all the fixing screws are properly tightened.

5.3. Check for misalignment or binding of moving parts, breaking parts, and any other condition that may affect the power drills operation.

5.4. If damaged, have the power drill serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.

5.5. Only use accessories that are recommended by the manufacturer for this model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another.

5.6. Only use mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

5.7. The brushes should be checked periodically and worn-out brushes should be replaced in time.

After replacing, inspect whether the new brushes can move freely in the brush holder. Keep running the motor for 15 minutes on no load.

5.8. Keep the vent passage clear from dirt, clean off the accumulated dust and oil dirt periodically

5.9. During normal operation, if anything happens, the power supply should be cut off at once and the tool should be checked and repaired

6. Replacing the drill bit (Figure B):

6.1 To remove the drill bit (12), proceed as described in the section "Mounting and removing the drill bit".

6.2. To mount the drill bit (12), proceed as described in the section "Mounting and removing the drill bit".

Technical Data

Mains voltage 230-240 V~ Mains frequency 50 Hz Power input 1050 W No-load speed 0 - 3,000 /min
Impact rate 0 - 48,000 /min Max. drill bit diameter



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

Wood 25 mm

Concrete 13 mm

Steel 8 mm

Protection class : IP 20

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned Chin Cho, director of INTRADE LINE LTD., with address NINGBO SHI JIANGBEI QU HONGTANG YAO JIANG XINDU 10 LOU 1001-1 ZHEJIANG, CHINA

On our own responsibility I declare that the product:

Name: IMPACT DRILL

Trademark: PREMIUM

Model: 0503GX-EID043 Art.No 40845 230-240V 50Hz 0-3000min⁻¹

Is manufactured in compliance with the following:

STANDARTS:

EN 55014-1:2007

EN 55014-2:2008

EN 61000-3-2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2006

EN 60745-2-1:2010

According to:

Directive 2014/30/EC

Directive 2014/35/EC

Directive 2006/42/EC

Directive 2000/14/EC

Directive 2009/125/EC

Directive 2011/65/EC

By changes in the construction, supplying, breaking the rules and the mounting conditions, using and changes in the product function, which are done without coordinating with us, the present declaration becomes invalid.

Declarer:

Ningbo

16.01.2018

For and on behalf of
INTRADE LINE LIMITED
Chin Cho
Authorized Signature(s)

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERLY
HERLY GROUP

IMMS
ИЗВИТИ МАШИНИ И ОУСТИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

MANUAL DE UTILIZARE Burghiu de impact PREMIUM 0503GX-EID043 Art.No 40845



Aceste instrucțiuni de utilizare sunt emise de către producător INTRADE LINE LTD., Adresss: NINGBO SHI JIANGBEI QU HONGTANG YAO JIANG XINDU 10 LOU 1001-1 ZHEJIANG,CHINA
Importator pentru Bulgaria VALERII S i M GRUP" AD, Sofia, bul. Botevgradsko shose 44,Tel: :02/ 942 34 00,Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

IMPORTANT:

Acest ghid vă va ajuta să utilizați și să vă mențineți mașina de găurit cu percuție. Acest ghid este ultima versiune. Odată cu îmbunătățirea și modernizarea continuă a acestui produs, producătorul își rezervă dreptul de a schimba acest manual fără notificare. Producătorul nu este responsabil pentru informațiile incorecte conținute în acest ghid.

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERLY
HERLY GROUP

MMS
МОДУЛНИ МАШИНИ И ИНСТРУМЕНТИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул."Ботевградско шосе" 44
кв."Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeripl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Prezentul ghid face parte integrantă din mașina de găurit cu pecuție. Atunci când mașina de găurit cu pecuție este transferată altcuiva, acest ghid trebuie să fie predat noului proprietar.

Unele date importante din acest ghid vor fi enumerate după cum urmează (a se vedea mai jos).

Utilizatorii trebuie să acorde o atenție deosebită acestor instrucțiuni.

Raza de funcționare a acestei SCULE este sigură și fiabilă, dar utilizarea incorectă a acestui produs poate provoca vătămări corporale sau deteriorarea mașinii. Înainte de a lucra, citiți cu atenție prezentul ghid, deoarece cu acest produs trebuie să lucrați cu strictețe în conformitate cu prezentul ghid.

NOTE IMPORTANTE:

AVERTISMENT: Când utilizați mașina de găurit cu pecuție, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele instrucțiuni de siguranță, pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și rănire corporală. Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate aceste instrucțiuni și le păstrați pentru referințe viitoare.

1. PRECAUȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ:

1.1. Aceasta mașina de găurit cu pecuție nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea mașinii de găurit cu pecuție de către o persoană responsabilă de siguranța lor.

1.2. Mașina de găurit cu pecuție poate fi utilizată numai în conformitate cu prevederile documentației de operare și sub supraveghere constantă.

1.3. Nu utilizați acest produs în medii explozive, cum ar fi lichide inflamabile, gaze sau praf.

1.4. Păstrați departe copiii și trecătorii în timp ce lucrați cu mașina de găurit cu pecuție. Distragerea poate duce la pierderea controlului

1.5. Ștecherul mașinii de găurit cu pecuție trebuie să se potrivească cu rozeta. Nu modificați niciodată ștecherul în nici un fel. Nu folosiți ștechere adaptoare cu scule electrice împământate.

1.6. Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi țevi, radiatoare și frigidere. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dvs. este împământat. (Dacă este cazul)

1.7. Nu expuneți mașina de găurit cu pecuție la condiții de ploaie sau umezeală. Apa care intră în mașina electrică de găurit cu pecuție va crește riscul de electrocutare.

1.8. Nu modificați sau nu schimbați cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, a trage sau a opri mașina de găurit cu pecuție. Țineți cablul departe de căldură, ulei și muchii ascuțite sau de piesele în mișcare. Cablurile deteriorate sau înfășurate cresc riscul de electrocutare.

1.9. Când lucrați cu aceasta mașina de găurit cu pecuție în aer liber, utilizați un prelungitor corespunzător pentru utilizare în aer liber. Utilizarea unui cablu corespunzător pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.

1.10. Fiți mereu atenți. Urmăriți ce faceți și folosiți bunul simț atunci când lucrați cu mașina de găurit cu pecuție.

1.11. Nu utilizați mașina de găurit cu pecuție atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



1.12. Utilizați echipament de siguranță. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de siguranță, cum ar fi masca anti-praf, pantofi anti-alunecare, casca tare sau protecția auditivă folosite în condiții adecvate, vor reduce rănilor.

1.13. Îndepărtați toate cheiile de setare sau cheile de piulițe înainte de a porni burghiul. O cheie de piulițe sau o cheie lăsată în gaura de pe partea rotativă a burghiului poate provoca rănire.

1.14. Nu vă supraestimați. Rămâneți pe o bază adecvată și mențineți echilibrul în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun asupra mașinii de găurit cu percuție în cazul unor situații neprevăzute.

1.15. Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare. Nu purtați îmbrăcăminte sau bijuterii inutile; Țineți părul, hainele și mănușile departe de componentele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

1.16. Nu forțați mașina de găurit cu percuție.

1.17. Nu utilizați mașina de găurit cu percuție dacă întrerupătorul nu pornește sau nu oprește aparatul. Dacă mașina de găurit cu percuție nu poate fi controlată de comutatorul ON / OFF, deconectați-o de la sursa de alimentare și trimiteți-o la service.

1.18. Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice setări, de a schimba accesoriile sau de a plasa mașina de găurit cu percuție la depozitare. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a mașinii de găurit cu percuție.

1.19. Păstrați într-un loc care nu este la îndemâna și vederea copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu mașina de găurit cu percuție sau cu aceste instrucțiuni să lucreze cu aceasta. Mașina de găurit cu percuție este periculoasă în mâinile unor utilizatori neinstruiți.

1.20. Utilizați mașina electrică de găurit cu percuție în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul prevăzut pentru mașina de găurit cu percuție, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrul care trebuie făcut.

1.21. Utilizarea mașinii de găurit cu percuție pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate duce la o situație periculoasă.

1.22. Lăsați service-ul mașinii dvs. de găurit cu percuție unui personalul de reparații calificat folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura siguranța mașinii de găurit cu percuție.

1.23. Această mașină este destinată numai șlefuirii și lustruirii.

1.24. Această mașină nu este potrivită pentru operațiuni cum ar fi șlefuire, tăiere, periere, etc

1.25. Verificați mașina și accesoriile înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați accesorii care sunt curbate, fisurate sau deteriorate în alt mod. Dacă mașina sau unul dintre accesoriile a căzut vreodată, verificați dacă aparatul sau accesoriul sunt deteriorate. Dacă este necesar, înlocuiți accesoriul.

1.26. Lăsați mașina să funcționeze fără o încărcare de cel puțin 1 minut într-o zonă sigură după montarea accesoriilor. Dacă mașina vibrează puternic, opriți imediat mașina, deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și încercați să rezolvați problema.

1.27. Asigurați-vă că discul de lustruire este strâns corect înainte de a utiliza mașina. Verificați dacă piesa de lucru este suportată sau fixată corespunzător.

1.28. Nu încercați să opriți discul cu mâna dvs.

1.29. Nu lăsați niciodată mașina de găurit cu percuție până când aceasta nu se oprește complet și nu



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeripl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



o deconectați.

2. STICKERE DE SEMNALIZARE PENTRU SIGURANȚĂ ȘI EXPLICAȚII:

O sculă electrică de clasa II sau cu izolație dublă este aceea care este proiectată astfel încât să nu necesite o conexiune sigură la rețeaua electrică. Cerința de bază este că nici o deteriorare unică nu poate duce la expunerea la tensiune periculoasă, astfel încât să provoace o electrocutare, acest lucru fiind obținut fără a se baza pe o carcasă metalică împământată. Acest lucru se realizează, în general, cel puțin parțial prin prezența a două straturi de material izolant care împachetează unele piese sub tensiune sau prin utilizarea unei izolații întărite.

Risc de rănire!

Pericol de electrocutare!

Scoateți imediat ștecherul de bază din sursă de alimentare dacă cablul de alimentare este deteriorat în timpul curățării sau întreținerii!

Purtați ochelari de protecție!

Purtați protecție auditivă!

Purtați o mască anti-praf!

Purtați mănuși de protecție!

Viteză variabilă!

3. COMPONENTE:

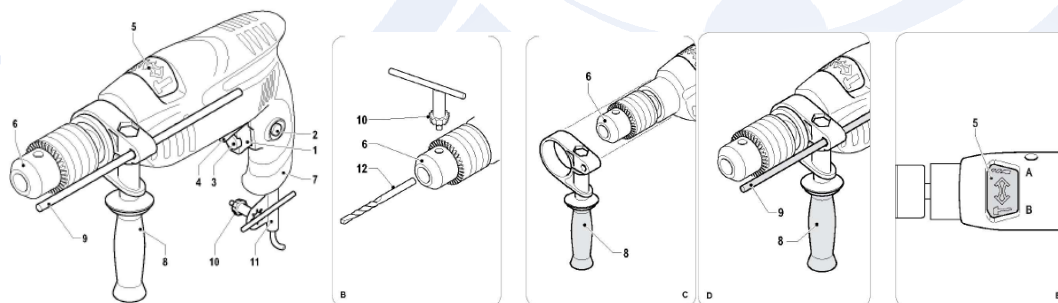


Figura (A)

Mașina dvs. de găurit cu percuție este proiectată pentru găurirea găurilor în lemn, metal și plastic și găurire de deschizături în cărămizi și beton.

1. Oprire/pornire (On/off) comutator
2. Buton de blocare
3. Regulator al vitezei



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Богевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



4. Comutator înainte/ înapoi
5. Comutator de găurire / găurire cu percuție
6. Mandrină
7. Mâner de bază
8. Mâner suplimentar
9. Limitator de adâncime
10. Cheia mandrinei
11. Suport pentru cheia mandrinei

4. Utilizare și întreținere:

4.1. Înainte de utilizare:

- 4.1.1. Înainte de utilizare îndepărtați toate cuiele și celelalte obiecte metalice de la locul de lucru.
- 4.1.2. Asigurați-vă că piesa de prelucrat este bine întreținută sau fixată.

Notă: Nu lăsați niciodată mașina pe masă sau pe suprafața de lucru înainte de a o opri.

4.2. Montare:

Notă: Înainte de montare deconectați întotdeauna mașina și scoateți ștecherul din priză.

4.2.1. Montarea și demontarea burghiului (Figura B)

Mașina este potrivită pentru utilizarea următoarelor burghiuri: lemn (HSS) -metal (HSS) - turnare / zidărie (metal dur)

Montare

1. Introduceți cheia mandrinei (10) într-una din găurile din mandrină (6).
2. Deschideți mandrina (6) prin rotirea cheii mandrinei (10) în sens invers acelor de ceasornic.
3. Introduceți burghiul (12) în mandrină (6).
4. Închideți mandrina (6) prin rotirea cheii mandrinei (10) în sensul acelor de ceasornic.
5. Scoateți cheia mandrinei (10) din mandrină (6).

Îndepărtare

1. Introduceți cheia mandrinei (10) într-una din găurile din mandrină (6).
2. Deschideți mandrina (6) prin rotirea cheii mandrinei (10) în sens invers acelor de ceasornic.
3. Scoateți burghiul (12) din mandrină (6).
4. Închideți mandrina (6) prin rotirea cheii mandrinei (10) în sensul acelor de ceasornic.
5. Scoateți cheia mandrinei (10) din mandrină (6).

4.2.2. Montarea și demontarea mânerului suplimentar (Figura C)

Montare

1. Slăbiți mânerul suplimentar (8).



ONLINE
на едро и дребно





2. Glisați mânerul suplimentar (8) de deasupra mandrinei (6).
3. Rotiți mânerul suplimentar (8) în poziția dorită.
4. Strângeți mânerul suplimentar (8).

Îndepărtare

1. Slăbiți mânerul suplimentar (8).
2. Scoateți mânerul suplimentar (8) din mandrina (6).
3. Strângeți mânerul suplimentar (8).

4.2.3. Montarea și demontarea limitatorului de adâncime (Fig. D)

Limitatorul de adâncime este utilizat pentru a seta adâncimea maximă de găurire.

Montare

1. Slăbiți mânerul suplimentar (8).
2. Introduceți limitatorul de adâncime (9) prin orificiu în mânerul suplimentar (8).
3. Reglați adâncimea (9) în poziția dorită.
4. Strângeți mânerul suplimentar (8).

Îndepărtare

1. Slăbiți mânerul suplimentar (8).
2. Scoateți limitatorul de adâncime (9) din mânerul auxiliar (8).
3. Strângeți mânerul suplimentar (8).

4.3. Pornire și oprire (Figura A):

4.3.1. Pentru a porni mașina, apăsați butonul de pornire / oprire (1). Cu cât apăsați mai mult pe butonul de pornire / oprire (1), cu atât este mai mare viteza mașinii.

4.3.2. Pentru a porni mașina în regim continuu, țineți apăsat butonul de pornire / oprire (1) și apăsați simultan butonul de blocare (2).

4.3.3. Pentru a dezactiva regimul continuu, apăsați din nou butonul de pornire / oprire (1).

4.3.4. Pentru a opri mașina, eliberați comutatorul de pornire / oprire (1).

4.4. Comutator înainte / înapoi (Figura A):

Notă: Nu modificați direcția de rotație în timpul utilizării.

4.4.1. Pentru a roti în sensul acelor de ceasornic, glisați comutatorul înainte / înapoi (4) spre stânga.

4.4.2. Pentru a roti în sensul acelor de ceasornic, glisați comutatorul înainte / înapoi (4) spre dreapta.

4.5. Setare la viteza maximă de găurire (Figura A):

Notă: Nu setați viteza în timpul utilizării.

4.5.1. Rotiți regulatorul vitezei (3) în sensul acelor de ceasornic pentru a crește viteza maximă de găurire.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



4.5.2. Rotiți butonul de viteză (3) în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce viteza maximă de găurire.

4.6. Setarea regimului de lucru (Figura E):

Notă: Nu schimbați regimul de lucru în timpul funcționării.

4.6.1. Setati comutatorul (5) în poziția "A" pentru găurire.

4.6.2. Setati comutatorul (5) în poziția "B" pentru găurirea cu percuție.

4.7. Sfaturi utile:

4.7.1. Piesa de prelucrat trebuie să fie bine fixată.

4.7.2. Țineți ferm mașina cu ambele mâini.

4.7.3. Puneți burghiul pe piesa de prelucrat.

4.7.4. Porniți dispozitivul.

4.7.5. Nu aplicați prea multă presiune asupra mașinii. Lăsați mașina să facă treaba.

4.7.6. Opriți mașina și așteptați ca dispozitivul să se oprească complet înainte de a părăsi mașina.

5. Curățare și întreținere:

5.1. Asigurați-vă întotdeauna că mașina este deconectată de la sursa de alimentare atunci când efectuați orice întreținere.

5.2. Verificați în mod regulat dacă toate șuruburile de fixare sunt strânse în mod corect.

5.3. Verificați pentru aliniere sau conectare incorectă a pieselor în mișcare, pentru piese rupte și orice alte stări care pot afecta funcționarea mașinii de găurit cu percuție.

5.4. Dacă mașina este deteriorată, efectuați reparațiile necesare înainte să o utilizați din nou. Multe incidente sunt cauzate de unelte prost întreținute.

5.5. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător pentru acest model. Accesoriile care pot fi potrivite unui instrument pot deveni periculoase atunci când sunt folosite pe altul.

5.6. Utilizați doar săpun ușor și o cârpă umedă pentru a curăța scula. Nu lăsați niciodată lichid în aparat; nu scufundați niciodată o parte a sculei într-un lichid.

5.7. Periile trebuie verificate periodic și periile uzate trebuie înlocuite în timp util.

După schimbare, asigurați-vă că periile noi se pot mișca liber în suportul periei. Lăsați motorul să funcționeze fără sarcină timp de 15 minute.

5.8. Protejați orificiul de ventilație de murdărie, curățați periodic praful și murdăria acumulată.

5.9. În cazul funcționării normale, dacă se întâmplă ceva, sursa de alimentare trebuie întreruptă imediat și scula trebuie verificată și reparată.

6. Înlocuirea burghiului (Figura B):

6.1 Pentru a scoate burghiul (12), procedați conform descrierii din secțiunea "Montarea și demontarea burghiului".

6.2. Pentru a monta burghiul (12), procedați conform descrierii din secțiunea "Montarea și demontarea burghiului".

Date tehnice

Tensiune de alimentare 230-240 V~

Frecvența rețelei 50 Hz



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

Putere de intrare 1050 W
Viteza fără sarcină 0 - 3,000 /min.
Frecvența bătăilor 0 - 48,000 /min.
Diametrul maxim al burghiului:
Lemn 25 mm
Beton 13 mm
Oțel 8 mm
Clasa de protecție: IP 20

SC Valerii Profesional S.R.L
România, Voluntari, jud. Ilfov,
B-dul Voluntari nr.106BIS, C29a;
Tel.:+40 21 352 52 57;
Fax: + 40 21 311 23 25
C.I.F: RO33096002

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Nr. /

Noi, S.C. Valerii Profesional S.R.L., cu sediul in România, str , Voluntari, jud. Ilfov, B-dul Voluntari , nr 106BIS, C29a, inregistrata la Oficiul Registrul Comertului cu nr. RO33096002, asiguram, garantam si declaram pe proprie raspundere, conform prevederilor art.4, alin. 1 din HG nr. 1022/2002, privind regimul produselor si serviciilor care pot pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si protectia mediului, ca produsul/ele:

- 0503GX-EID043 Art.No 40845 Burghiu de impact PREMIUM,

nu pun/e in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii, nu produc un impact negativ asupra mediului si respecta cerintele prevazute de legislatia aplicabila in domeniu EN 55014-1:2007 , EN 55014-2:2008, EN 61000-3-2:2009 , EN 61000-3-3:2013, EN 60745-1:2006, EN 60745-2-1:2010,

În conformitate cu: Directive 2014/30/EC, Directive 2014/35/EC, Directive 2006/42/ EC, Directive 2000/14/EC, Directive 2009/125/EC, Directive 2011/65/EC

S.C. Valerii Profesional S.R.L. :



PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERLY

MMS

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeripl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cumparatorul a fost informat asupra caracteristicilor tehnice si a ariei de utilizare ale aparatului. Produsul a fost testat, utilizatorul a fost informat cu privire la modul de functionare si normele de siguranta a muncii in conformitate cu Manualul Utilizatorului, produsul fiind predat impreuna cu accesoriile in perfecta stare de functionare. Instructiunile de utilizare - in limba romana, privind transportul, depozitarea, utilizarea si intretinerea a fost inmanata clientului, fiind verificate corectitudinea datelor inscrise in Certificatul de Garantie.

Conditii de garantie descrie mai jos, fac parte din prezentul certificat, au fost luate

in considerare de catre cumparator si au fost inscrise de acesta.

STIMATI CLIENTI, va rugam:

- sa verificati corectitudinea datelor inscrise in acest certificat de garantie.

- sa prezentati acest certificat insotit de factura aparatului, in cazul solicitarilor de reparatii in perioada de garantie.

Drepturile consumatorului sunt prevazute de O.G.nr.21/1992 privind protectia

consumatorilor cu modificarile si completarile ulterioare si Legea nr. 449/2003 privind vanzarea produselor si garantiile asociate acestora, modificata si completata si nu sunt afectate prin prezenta garantie comerciala oferita.

Persoana care aduce aparatul si prezinta actele de proprietate (certificat de garantie si factura in original) este considerata imputernicita sa reprezinte proprietarul in relatia cu distribuitorul (vanzatorul) autorizat.

Produsele care fac obiectul garantiei sunt conforme cu standardele de calitate in vigoare, au fost testate si indeplinesc cerintele standardelor europene aplicabile. Perioada de garantie, acordata de fabricant, decurge de la data achizitionarii aparatului. Inainte de utilizarea aparatului recomandam citirea Manualului Utilizatorului/Instructiunile de exploatare.

ATENTIE: Piesele de schimb inlocuite la aparat beneficiaza de garantie numai in cazul in care acestea au fost montate in retea de service-uri autorizate a grupului Valerii.

In cadrul perioadei de garantie, FURNIZORUL (Valerii Profesional) suporta toate costurile privind repararea sau inlocuirea pieselor de schimb defecte. Pentru lucrarile de reparatie executate se acorda garantie.

Garantia nu se extinde asupra accesoriilor si consumabilelor (cabluri, dispozitive de transport, dispozitive de siguranta, furtunuri, ventile, racorduri flexibile, varfuri/capete, baterii, dispozitive de incarcare, bituri si adaptoare) care intra in componenta aparatului, cu exceptia cazului in care acestea prezinta vicii ascunse.

In cazul lipsei conformitatii in perioada garantiei, cumparatorul are dreptul de a solicita vanzatorului in primul rand repararea produsului sau inlocuirea acestuia, in fiecare caz fara plata, cu exceptia situatiei in care masura este imposibila sau disproportionata. Orice reparare sau inlocuire se va realiza fara niciun inconvenient semnificativ pentru cumparator.

In cadrul perioadei de garantie repararea sau inlocuirea produsului se va face intr-o

perioada de cel mult 15 zile de la data prezentarii aparatului la unitatea service autorizata.

Durata medie de utilizare a produselor este cea mentionata in prezentul certificat, in conditiile unei utilizari normale. Upa expirarea termenului de garantie, proprietarul beneficiaza contra cost, de service post-garantie, cu piese originale de schimb, accesorii si consumabile in perioada medie de utilizare.

Domeniul de utilizare a produsului:

scule electrice profesionale

Data de vanzare:

Model:

Numar de serie:

Semnatura si stampila

vanzatorului:

Termene de garantie:

- 12 luni: Scule electrice achizitionate de persoane juridice;

- 36 luni: Scule electrice achizitionate de persoane fizice;

- 6 luni: Baterii reincarcabile pentru masini

- 12 luni: Incarcatoare pentru masini, scule de inalta frecventa, surubelnite fara fir industriale si scule pneumatice.

Indiferent de garantia comerciala, vanzatorul trebuie sa se asigure ca bunurile comercializate sunt in conformitate cu recomandarile furnizorului/producerului.




IMPORTATOR SI DISTRIBUTOR AUTORIZAT
VALERII PROFESIONAL S.R.L.

HAND TOOLS AND MORE ... PREMIUM



Piesele de schimb pentru toate masinile noastre le puteti cumpara de la magazinele noastre autorizate.

IMPORTATOR SI DISTRIBUTOR AUTORIZAT VALERII PROFESIONAL S.R.L.	Vanzator autorizat:	Cumparator: Am luat la cunostiinta de continutul prezentului certificat si am verificat corectitudinea acestuia.	 Hand tools and more ... VALERII PROFESIONAL SRL www.valerii.com/ro
---	------------------------	--	---

Romania, Voluntari, jld. Ilfov, B-dul Voluntari nr.106BIS, C29a
e-mail: office_ro@valerii.com

GPS 43.8406161, 25.9531634

tel: +40 21 352 52 57
fax: +40 21 311 23 25
SERVICE: +40 732 562 261
office_ro@valerii.com



Pentru intervențiile în perioada de garanție va rugăm să ne contactați la prin modalitățile de contact afișate în acest certificat.

Produsele la care perioada de service pentru reparații în cadrul perioadei de garanție depășește 10% din totalul perioadelor de garanție furnizorii se obliga, la cererea cumpărătorului, să includă în produsele sau să restituie contravaloarea acestora.

Termenul de garanție se prelungește cu perioada în care produsul a fost reținut în Service pentru reparații.

Fiecare intervenție, unitatea de service este obligată să completeze detaliile reparației efectuate.

La solicitarea unei reparații în cadrul termenului de garanție, cumpărătorul are obligația de a prezenta aparatul complet (inclusiv accesoriile/discuși/aparatură).

PIERDEREA GARANȚIEI

1. Neprezentarea certificatului de garanție/stampilă și cu rubricile completate și a facturii în original, sau prezentarea unor documente ilizibile, atunci când se solicită o reparație în garanție.
2. Nerespectarea de către cumpărător a condițiilor de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere precizate în instrucțiunile ce însoțesc produsul a livrate (unde este cazul).
3. Constatarea, de către specialiștii autorizați, a faptului că defectul reclamat se datorează utilizatorului - produsul prezintă defecțiuni cauzate de necunoaștere, omitere, neglijență, sau accident.
4. Incriminarea produsului spre utilizare persoanelor minore sau persoanelor care nu au fost instruite cu privire la modul de funcționare, utilizare și manipulare a aparatului.
5. Incriminarea aparatului spre a fi reparat altor persoane sau firma neautorizate.
6. Utilizarea aparatului în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat și fabricat sau folosirea acestuia în alt domeniu decât cel înscris în prezentul certificat de garanție. Deteriorari sau modificări care afectează modul de funcționare al aparatului, performanța și durabilitatea sa.
7. Utilizarea unor accesorii incompatibile cu produsul și care influențează modul de funcționare, performanțele și durabilitatea acestuia.
8. Uzura normală, accesoriile și consumabilele nu fac obiectul garanției.
9. Seria aparatului nu este lizibilă sau nu corespunde cu datele din certificatul de garanție.

REPARAȚII ÎN TERMEN DE GARANȚIE

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Service	Data de primire	Data de predare	Service	Data de primire	Data de predare	Service	Data de primire	Data de predare
Descrierea defectului: 1			Descrierea defectului: 2			Descrierea defectului: 3		
Tipul reparației <input type="checkbox"/> În garanție <input type="checkbox"/> În afara garanției			Tipul reparației <input type="checkbox"/> În garanție <input type="checkbox"/> În afara garanției			Tipul reparației <input type="checkbox"/> În garanție <input type="checkbox"/> În afara garanției		

Service	Data de primire	Data de predare	Service	Data de primire	Data de predare	Service	Data de primire	Data de predare
Descrierea defectului: 1			Descrierea defectului: 2			Descrierea defectului: 3		
Tipul reparației <input type="checkbox"/> În garanție <input type="checkbox"/> În afara garanției			Tipul reparației <input type="checkbox"/> În garanție <input type="checkbox"/> În afara garanției			Tipul reparației <input type="checkbox"/> În garanție <input type="checkbox"/> În afara garanției		



СЕРВИЗ: БУЛ. "БОГОВГРАДСКО ШОСЕ" 44
КВ. "СУХАТА РЕКА"
ТЕЛ: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

СЕРВИЗ: С. ТРУД, УЛ. "СТРОЕВСКО ШОСЕ" 3
ТЕЛ: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeripl@valerii.com

СЕРВИЗ: БУЛ. "АТАНАС МОСКОВ" 13
КВ. "ВЛАДИСЛАВОВО"
ТЕЛ: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

СЕРВИЗ: УЛ. ВЪТ 15
ТЕЛ: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
ТЕЛ: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

valerii.com

**ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА
УПОТРЕБА
УДАРНА БОРМАШИНА PREMIUM
0503GX-EID043
Арт.№ 40845**



Тази инструкция е издадена от производителя: INTRADE LINE LTD., NINGBO SHI LIANGBEI QU HONGTANG YAO LIANG XINDU 10 LOU 1001-1 ZHEJIANG, Китай

Вносител за България: „ВАЛЕРИЙ С и М ГРУП” АД, София, бул. Ботевградско шосе 44

Тел. :02/ 942 34 00, Факс: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

ВАЖНО:

Това ръководство ще ви помогне да използвате и поддържате вашата бормашина. Настоящото ръководство представлява последната версия. С непрекъснатото усъвършенстване и модернизиране на този продукт производителят си запазва правото да променя това ръководство без предизвестие. Производителят не носи отговорност за неправилна информация, съдържаща се в това ръководство.

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERLY

MMS

ONLINE

на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. „Ботевградско шосе” 44
кв. „Сухата река”
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. „Строевско шосе” 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. „Атанас Москов” 13
кв. „Владиславово”
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Настоящото ръководство е неразделна част от бормашината. Когато бормашината е прехвърлена на друг, това ръководство трябва да бъде предадено на новия собственик.

Някои важни данни в това ръководство ще бъдат посочени по следния начин (моля, вижте по-долу). Потребителите трябва да обърнат специално внимание на тези инструкции.

Радиусът на действие на този ИНСТРУМЕНТ е безопасен и надежден, но неправилното използване на този продукт може да причини телесни повреди или да повреди машината ви. Преди да започнете работа, моля, прочетете внимателно това ръководство, тъй като с този продукт трябва да работите стриктно в съответствие с настоящото ръководство.

ВАЖНИ ЗАБЕЛЕЖКИ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато използвате бормашината, винаги следвайте основните предпазни мерки за безопасност, включително следните инструкции за безопасност, за да намалите риска от пожар, токов удар и телесни повреди. Преди да използвате този продукт, прочетете всички тези инструкции и ГИ запазете за бъдещи справки.

1. ОБЩИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

1.1. Тази бормашина не е предназначена за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или психически способности или липса на опит и познания, освен ако не се контролират или са били инструктирани относно използването на бормашината от лице, отговорно за тяхната безопасност.

1.2. Ударната бормашина може да се използва само при спазване на разпоредбите на документацията за експлоатация и при постоянен надзор.

1.3. Не използвайте този продукт в експлозивна атмосфера, например при наличие на запалими течности, газове или прах.

1.4. Дръжте децата и минувачите далеч, докато работите с ударната машина. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

1.5. Щепселът на бормашината трябва да съответства на розетката. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти.

1.6. Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници. Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено. (Ако е приложимо)

1.7. Не излагайте бормашината на дъжд или влажни условия. Водата, влизаща в електрическата бормашина, ще увеличи риска от токов удар.

1.8. Не променяйте или не сменяйте кабела. Никога не използвайте кабела за носене, издърпване или изключване на ударната бормашина. Дръжте кабела далеч от топлина, масло и остри ръбове или подвижни части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.

1.9. Когато работите с тази ударна машина на открито, използвайте удължител, подходящ за използване на открито. Използването на кабел, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.

1.10. Бъдете винаги внимателни. Гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с ударната машина.

1.11. Не използвайте ударната машина, когато сте уморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.

1.12. Използвайте оборудване за безопасност. Винаги носете предпазни очила. Оборудването за безопасност, като антипрахова маска, предпазни обувки против подхлъзване, твърда каска или защита за слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят нараняванията.

1.13. Отстранете всички ключове за настройка или гаечни ключове, преди да включите свредлото. Гаечен ключ или ключ, оставен в отвора на въртящата се част на бормашината, може да доведе до



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



нараняване.

1.14. Не се надценявайте. Стойте на подходяща основа и поддържайте баланс по всяко време. Това дава възможност за по-добър контрол на бормашината при непредвидени ситуации.

1.15. Носете подходящо облекло. Не носете излишно свободни дрехи или бижута; Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат уловени в движещи се части.

1.16. Не форсирайте ударната машина.

1.17. Не използвайте ударната машина, ако превключвателят не включва и изключва устройството. Ако бормашината не може да бъде контролирана от ключа ON/OFF, изключете я от захранването и изпратете за сервиз.

1.18. Изключете щепсела от захранването, преди да извършвате каквито и да било настройки, да сменяте аксесоарите или да поставите бормашината за съхранение. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на бормашината.

1.19. Съхранявайте на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с ударната машина или тези инструкции, да работят с нея. Ударната машина е опасна в ръцете на незапознати с нея потребители.

1.20. Използвайте електрическата бормашина в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за ударната машина, като вземете предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши.

1.21. Използването на бормашината за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

1.22. Оставете обслужването на вашата бормашина на квалифициран ремонтен персонал, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на бормашината.

1.23. Тази машина е предназначена само за шлайфане и полиране.

1.24. Тази машина не е подходяща за операции като шлифване, рязане, четкане и др.

1.25. Проверявайте машината и аксесоарите преди всяка употреба. Не използвайте аксесоари, които са огнати, напукани или повредени по друг начин. Ако машината или някой от аксесоарите е изпускан, проверете устройството или аксесоара за повреди. Ако е необходимо, сменете аксесоара.

1.26. Оставете машината да работи без натоварване не по-малко от 1 минута в безопасна зона, след като монтирате аксесоарите. Ако машината силно вибрира, незабавно изключете машината, извадете щепсела от захранването и се опитайте да разрешите проблема.

1.27. Уверете се, че дискът за полиране е правилно затегнат, преди да работите с машината. Проверете дали работната част е поддържана или фиксирана правилно.

1.28. Не се опитвайте да спирате диска с ръката си.

1.29. Никога не оставяйте ударната машина, докато тя не спре напълно и не я изключите.

2. СИГНАЛНИ СТИКЕРИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ОБЯСНЕНИЯ:

Електрически уред клас II или двойно изолиран е този, който е проектиран по такъв начин, че да не изисква безопасно свързване към електрическата мрежа. Основното изискване е, че нито една единична повреда не може да доведе до излагане на опасно напрежение, така че да предизвика електрически удар, като това се постига, без да се разчита на заземен металически корпус. Това обикновено се постига поне отчасти чрез наличието на два слоя изолационен материал, увиващ части под напрежение или чрез използване на подсилена изолация.



ONLINE

на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Риск от нараняване!

Опасност от токов удар!

Незабавно извадете основния щепсел от захранване, ако мрежовият кабел се повреди по време на почистване или поддръжка!

Носете предпазни очила!

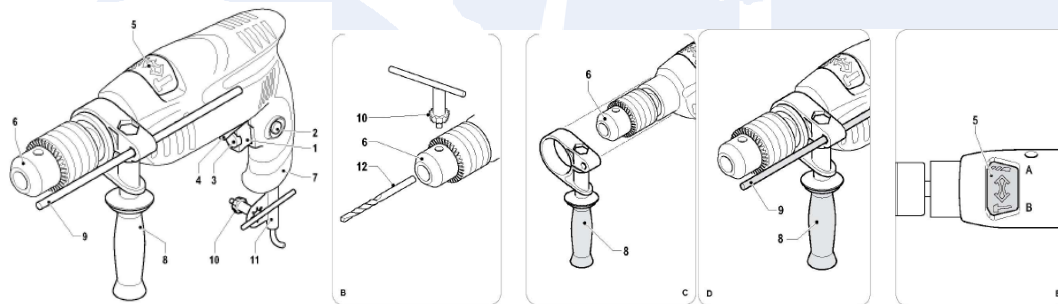
Носете защита за слуха!

Носете антипрахова маска!

Носете предпазни ръкавици!

Променлива скорост!

4. КОМПОНЕНТИ:



Фигура (.А)

Вашата ударна бормашина е проектирана за пробиване на дупки в дърво, метал и пластмаси и пробиване на отвори в тухли и бетон.

1. Изкл./вкл. (On/off) превключвател
2. Бутон за заключване
3. Регулатор на скоростта
4. Превключвател напред / назад
5. Превключвател за пробиване / ударно пробиване
6. Патронник
7. Главна ръкохватка
8. Допълнителна ръкохватка
9. Ограничител за дълбочина
10. Ключ на патронника
11. Държач за ключ на патронника

4. Използване и поддръжка:

4.1. Преди използването:

- 4.1.1. Преди употреба премахнете всички пирони и други метални предмети от работното място.
- 4.1.2. Уверете се, че детайлът за обработка е добре поддържан или фиксиран.

Забележка: Никога не оставяйте машината върху маса или работна повърхност преди да я



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



изключите.

4.2. Монтаж:

Забележка: Преди монтаж винаги изключвайте машината и извадете щепсела от контакта.

4.2.1. Монтирането и демонтирането на свредлото (фигура Б)

Машината е подходяща за използване на следните свредла: дърво (HSS) -метал (HSS) -бетов / зидария (твърд метал)

Монтаж

1. Поставете ключа за патронника (10) в един от отворите в патронника (6).
2. Отворете патронника (6), като завъртите ключа на патронника (10) обратно на часовниковата стрелка.
3. Поставете свредлото (12) в патронника (6).
4. Затворете патронника (6), като завъртите ключа на патронника (10) по посока на часовниковата стрелка.
5. Извадете ключа на патронника (10) от патронника (6).

Премахване

1. Поставете ключа за патронника (10) в един от отворите в патронника (6).
2. Отворете патронника (6), като завъртите ключа на патронника (10) обратно на часовниковата стрелка.
3. Извадете свредлото (12) от патронника (6).
4. Затворете патронника (6), като завъртите ключа на патронника (10) по посока на часовниковата стрелка.
5. Извадете ключа на патронника (10) от патронника (6).

4.2.2. Монтиране и демонтиране на допълнителната ръкохватка (фигура С)

Монтиране

1. Разхлабете допълнителната ръкохватка (8).
2. Плъзнете допълнителната ръкохватка (8) над патронника (6).
3. Завъртете допълнителната ръкохватка (8) в желаната позиция.
4. Затегнете допълнителната ръкохватка (8).

Премахване

1. Разхлабете допълнителната ръкохватка (8).
2. Извадете допълнителната ръкохватка (8) от патронника (6).
3. Затегнете допълнителната ръкохватка (8).

4.2.3. Монтиране и демонтиране на ограничителя за дълбочина (фиг. D)

Ограничителят за дълбочина се използва за задаване на максималната дълбочина на пробиване.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Монтиране

1. Разхлабете допълнителната ръкохватка (8).
2. Поставете ограничителя на дълбочината (9) през отвора в допълнителната ръкохватка (8).
3. Нагласете дълбочината (9) в желаното положение.
4. Затегнете допълнителната ръкохватка (8).

Премахване

1. Разхлабете допълнителната ръкохватка (8).
2. Свалете ограничителя на дълбочината (9) от помощната ръкохватка (8).
3. Затегнете допълнителната ръкохватка (8).

4.3. Включване и изключване (фигура А):

- 4.3.1. За да включите машината, натиснете бутона за включване/изключване (1). Колкото по-навътре натискате бутона за включване/изключване (1), толкова по-висока е скоростта на машината.
- 4.3.2. За да включите машината в непрекъснат режим, дръжте бутона за включване/ изключване (1) и едновременно натиснете бутона за заключване (2).
- 4.3.3. За да изключите непрекъснатия режим, натиснете отново бутона за включване/изключване (1).
- 4.3.4. За да изключите машината, освободете превключвателя за включване/изключване (1).

4.4. Превключвател напред/назад (Фигура А):

Забележка: Не променяйте посоката на въртене по време на употреба.

- 4.4.1. За завъртане по часовниковата стрелка плъзнете превключвателя напред/назад (4) наляво.
- 4.4.2. За завъртане по посока на часовниковата стрелка плъзнете превключвателя напред/назад (4) надясно.

4.5. Настройване на максималната скорост на пробиване (Фигура А):

Забележка: Не настройвайте скоростта по време на използване.

- 4.5.1. Завъртете регулатора на скоростта (3) по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите максималната скорост на пробиване.
- 4.5.2. Завъртете регулатора на скоростта (3) обратно на часовниковата стрелка, за да намалите максималната скорост на пробиване.

4.6. Настройване на режима на работа (Фигура Е):

Забележка: Не променяйте режима на работа по време на работа.

- 4.6.1. Поставете превключвателя (5) в положение "А" за пробиване.
- 4.6.2. Поставете превключвателя (5) в положение "В" за ударно пробиване.

4.7. Полезни съвети:

- 4.7.1. Детайлът за обработване трябва да бъде добре закрепен.
- 4.7.2. Дръжте здраво машината с двете си ръце.
- 4.7.3. Поставете свредлото върху детайла.
- 4.7.4. Включете устройството.
- 4.7.5. Не прилагайте прекалено голям натиск върху машината. Оставете машината да свърши работата.



ONLINE
на едро и дребно



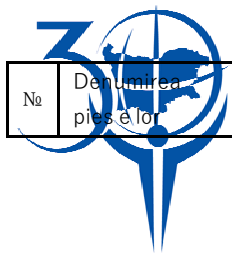
Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



4.7.6. Изключете машината и изчакайте устройството да спре напълно, преди да оставите машината.

5. Почистване и поддръжка:

5.1. Винаги се уверявайте, че машината е изключена от захранването, когато извършвате някаква поддръжка.

5.2. Редовно проверявайте дали всички фиксиращи винтове са правилно затегнати.

5.3. Проверете за неправилно подравняване или свързване на движещи се части, счупени части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата на бормашината.

5.4. Ако машината е повредена, извършете необходимия ремонт, преди да я използвате отново. Много инциденти са причинени от лошо поддържани инструменти.

5.5. Използвайте само аксесоари, препоръчани от производителя за този модел. Аксесоари, които могат да бъдат подходящи за един инструмент, могат да станат опасни, когато се използват на друг.

5.6. За почистване на инструмента използвайте само лек сапун и влажна кърпа. Никога не оставяйте течност в инструмента; никога не потапяйте част от инструмента в течност.

5.7. Четките трябва да се проверяват периодично, а износените четки трябва да се подменят навреме.

След смяната проверете дали новите четки могат да се движат свободно в държача на четката. Оставете двигателя за 15 минути да работи без натоварване.

5.8. Предпазвайте вентилационния отвор от замърсявания, периодично почиствайте натрупания прах и мръсотия.

5.9. При нормална работа, ако нещо се случи, захранването трябва да се прекъсне веднага и инструментът да се провери и поправи.

6. Смяна на свредлото (Фигура В):

6.1 За да свалите свредлото (12), процедирайте както е описано в раздел "Монтаж и демонтаж на свредлото".

6.2. За монтиране на свредлото (12) процедирайте, както е описано в раздел "Монтаж и демонтаж на свредлото".

Технически данни

Захранващо напрежение 230-240 V~

Мрежова честота 50 Hz

Входяща мощност 1050 W

Скорост без натоварване 0 - 3,000 /мин.

Честота на ударите 0 - 48,000 /мин.

Макс. диаметър на свредлото:

Дърво 25 мм

Бетон 13 мм

Стомана 8 мм

Клас на защита: IP 20



ONLINE
на едро и дребно



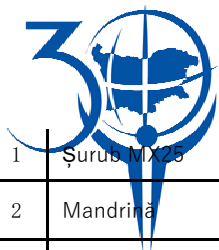
Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

SERVIZ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

1	Şurub Mx25	ВИНТ Mx25	Т Р У М Е Н Т И Т Е	В	Б Ъ Л Г А Р И Я
2	Mandrină	Патронник			valerii.com
3	Fuzetă	Шпиндел	5	5	5
4	Cheie woodruff	Woodruff ключ			
5	Bile de oţel	Стоманена топка			
6	Arc	Пружина			
7	6001Rulmenţi cu bile	6001С ачмени лагери			
8	Garnitura axului φ 12	Уплътнение на шпиндела Ø12			
9	Roată mare	Голяма предавка	10	10	10
10	Garnitura axului φ 10	Уплътнение на шпиндела Ø10			
11	buçe de cupru	медна втулка	10	10	10
12	Bloc de susţinere din aluminium	Алуминиев опорен блок	10	10	10
13	Garnitura	Уплътнение	5	5	5
14	Buton de impact	Ударен бутон	5	5	5
15	Rulment608	Лаг е р 608			
16	Rotor	Р о т о р	30	30	30
17	arc elicoidal	спирална пружина	10	10	10
18	Şurub ST3X10	В и н т ST3X10			
19	Perie de carbon	Въглеродна четка	30	30	30
20	Suport perie de carbon	Стойка за четка	20	20	20
21	Rulment607	Лаг е р 607			
22	Stator	С т а т о р	20	20	20
23	Blocuri reversibile	Р е в е р с и в н и б л о к о в е	5	5	5
24	Intrerupator	К л ю ч	20	20	20
25	Condensator	К о н д е н з а т о р			
26	Clemă de cablu	С к о б а з а к а б е л			
27	Şurub ST4X12	В и н т ST4X12			

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERLY

MMS

ONLINE

на едро и дребно



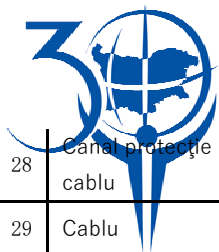
Централен офис гр. София
бул. "Богевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

		И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е	В Б Ъ Л Г А Р И Я		
28	Canal protecție cablu	К а б е л е н к а н а л			
29	Cablu	К а б е л			valerii.com
30			5	5	5
31			5	5	5
32	Șurub ST4X14	В и н т ST4X14			
33	Riglă	Л и н и я	5	5	5
34	Mâner lateral	С т р а н и ч н а д р љ ж к а	5	5	5
35	Stator bloc (utilizat pentru 850W și nu este nevoie de 1050W)	С т а т о р е н б л о к (и з п о л з в а н з а 850W, н е н е о б х о д и м з а 1050W)	Used for 850W	Utilizat pentru 850W	И з п о л з в а н з а 850W

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULE

MMS

ONLINE

на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният г-н Чин Чо, директор на I N T R A D E L I N E L T D ., с адрес: Address: NINGBO SHI JIANGBEI QU HONGTANG YAO LIANG XINDU 10 LOU 1001-1 ZHEJIANG, CHINA на своя собствена отговорност декларира, че продукта:
Име: УДАРНА БОРМАШИНА
Търговска марка: PREMIUM
Модел : 0503GX-EID043 Арт.№ 40845 230-240V 50Hz 0-3000min-1

е произведен в съответствие със следните:

Стандарти:

EN 55014-1:2007

EN 55014-2:2008

EN 61000-3-2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2006

EN 60745-2-1:2010

Според:

Директива 2014/30/ЕС

Директива 2014/35/ЕС

Директива 2006/42/ЕС

Директива 2000/14/ЕС

Директива 2009/125/ЕС

Директива 2011/65/ЕС

При промени в конструкцията, комплектацията, нарушаване на правилата и условията за употреба, използване и промени в предназначението на продукта, извършени без съгласуване с нас, настоящата декларация става невалидна.

Нингбо
16.01.2018

Декларатор:

For and on behalf of
INTRADE LINE LIMITED

Authorized Signature(s)

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERLY
HERLY GROUP

IIMS
ИЗДАВАЩИ МАШИНИ И АКСЕСОРИИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Внт 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Гаранционни условия

Гаранцията е валидна в рамките на указания в гаранционната карта срок и започва да тече от датата на покупка. При продажба на лиценз, гаранционният срок започва да тече от момента на получаване на стоката. В гаранционен срок обслужването се извършва само в посочените в гаранционната карта оторизирани сервиси срещу нейното предоставяне в оригинал.

Гаранцията се отнася за дефекти, възникнали в процеса на нормална експлоатация през гаранционния период, поради човешка грешка в процеса на изработка или недостатъчни материали или компоненти. Всички такива дефекти се отстраняват безплатно, след като уреда се достави в упълномощения сервиз.

В случай на нужда от замяна на част, възли и детайли при ремонт, дефектните такива стават собственост на сервиза и се вземат от сервизния работник за отчетност.

В случай на дефект, разходите и рискове по доставката до и от сервиза са за сметка на купувача. Желателно е издължението да се достави в упълномощения сервиз в оригиналната опаковка, в противен случай сервиза не носи отговорност за козметичните повреди, настъпили по време на престоя и в сервиза.

Гаранционният срок не тече по време на престоя на уреда в сервиза.

Вносителят и сервиза не могат да бъдат отговорни за пропуснати ползи и последващи загуби вследствие на дефект на стоката в сервиза.

При потребен единичен дефект за уреда се изготвя експертна оценка от оторизиран сервиз. При възникване на спорови ситуации между клиент и сервиз на територията на Р България се подписва протокол за съгласие за експертна оценка от независима акредитирана лаборатория. Становището на експертната е окончателно. Винсътната страна възстановява причинените щети на уреда, заплаща разходите за експертна, всички разходи за доставяне на уреда до и от сервиза.

ВНИМАНИЕ! Поддръжка, неправилни или непълно изпълнени гаранционни картти са НЕВАЛИДНИ

Ремонтът се извършва за сметка на купувача, когато:

1. Купувачът не предяви оригинална гаранционна карта, фактура (касас бон) доказващи закупуването на уреда на територията на Р България и инструкцията за експлоатация.
2. Не са попълнени всички данни в гаранционната карта.
3. Несъответствие между данните от гаранционната карта и тези от етикета на уреда и прилипсали повредените тит.
4. Не са спазени инструкциите за експлоатация, описани в упълнението.
5. Когато се установят нарушения във външното състояние на уреда:
- 5.1. Отваряне на открити елементи или от нултомоощен сервиз по извънното и да не посод, което се смята за извършено при липса на протокол за гаранционен ремонт; веди до отпадане на 2 годишна гаранция.
- 5.2. Външни уреждания по корпуса причинени от удар, натиск, абразивна или химическа разваща среда и висока температура.
- 5.3. Прекъсване на ел. кабел и механична повреда на щрелца.
- 5.4. Ступени, заковани или изкривени в следствие на удар или извън режимно натояване външни части.
- 5.5. Силно замърсяване, включително замърсяване на вентилационните отвори причинено от небрежност отношение и не полагане грижи за уреда.
- 5.6. Ръжда непристъща за нов (гаранционен) уред, показваща липса на грижа за правилното съхранение и експлоатация.
- 5.7. Повреди от напоеен прах.
- 5.8. Повреди причинени от претояване в резултат на използване на неподходящи или несъбегветстващи консумативи и принадлежности.
6. Когато се установят вътрешни дефекти на уреда:
- 6.1. Повреда причинена от претояване или нарушена вентилация.
- 6.2. Повреда изразяваща се в пробив или следствие на стопяване на изолация.
- 6.3. Изгаряне в следствие на прекомерна употреба
- 6.4. Вътрешни уреждания, причинени от удар, натиск или извън режимно натояване.
7. Изчерпан ресурс (като е посочен такъв в упълнението) не се счита за фабричен дефект.
8. Когато в гаранционен срок се подменят бързо износващи се части.

При несъответствие на потребителската стока с договор за продажба, потребителът има право да предаде рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договор за продажба, потребителът може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната и с новосъбегвен аю това е незадосвен или избраният от него начин за обзасщеление е непропорционален в сравнение с другия.

Потребителът може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намалване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършено замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

Потребителът не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

За Ваше улеснение фирмата предлага резервни части за извън гаранционното обслужване. Запитване може да направите на сайта на сервиза.

Гаранционен срок: 36 месеца

от чл. 112 до чл. 115

дата на продажба:

модел:

Сериен №:

Подпис и печат

на продавача:

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба.

Гаранционни срокове:

- Електроинструменти закупени от юридически лица..... 12 месеца
- Електроинструменти закупени от физически лица..... 36 месеца
- Акумулаторни батерии към окомплектовката на машини..... 6 месеца
- Зарядни устройства в окомплектовката на машините, високочестотни инструменти, промишлени акумулаторни винтоверти и пневматични инструменти..... 12 месеца



Информирайте се за оторизирани сервиси от продавача на уреда.
Телефон на продавача:



и много други!

Резервни части на всички предлагани от нас машини може да закупите от нашите оторизирани сервиси, към които може да се обърнете за съдействие.

**ВАЛЕРИЙ
С&М ГРУП**

София 1517, бул. "Ботевградско шосе" №44

СЕРВИЗ: тел. 02/942 34 70
(национален)

www.valerii.com

Тел./факс: 02 / 942 34 00

Складови бази:

София, кв. "Военна рампа", бул. "Илиенци" 46
 София, кв. "Божурище", бул. "Европа" 180, склад №33
 Пловдив, с. Труд, Строевско шосе №3
 Варна, кв. "Владиславово", бул. "Атанас Москов" № 13
 Romania, Voluntari, Jud. Ilfov B-dul Voluntari nr.106BIS, C29a

Тел. 02 /942 34 69
 Тел. 02 / 925 22 37
 Тел. 032 / 953 666
 Тел. 052 / 504 514
 Тел. +40 21 352 52 57

централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

г. л. ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeripl@valerii.com

г. л. ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69

На гаранционното обслужване не подлежат всички аксесоари и консумативи, както и такива, които нямат етикет със серийен номер като: кабел, приспособление за носене, предпазители, маркучи, вентили, гъвкави връзки, накрайници, батерии, зарядни устройства, придавки и адаптери, шини, шпунци, стартери, ръкохватки за командване на машината за бензинови машини, четки, лагерни, патронници, батерии за ел. машини, зарядни, лагерни, задвижващи ремъци, масти, прес семеринги, буцада, шпунци, вериги, предпазители, вентили, водичи, тампони, винтове, гайки, болтове, механични нарязвания вследствие на удари и болота на сухо, стопански електрически предпазители и защити.

Безплатно гаранционно обслужване може да бъде отказано и в следните случаи:

1. Токови удари или неправилност в токавата мрежа, пожар, наводнение, природни бедствия или други форсмажорни обстоятелства, които са извън контрола на вносителя или произведителя.
2. При ползване на стоката не по предназначение, както и използването на холи уреди за каикито и да са консервирани цели (фазични от „домашна употреба“), напр. Професионални чели, отдръпане под наем и др. породи.
3. При неправилно съхранение, монтаж и експлоатация, посочени в ръководството на изделието.
4. В случаи на повреда на външни тела и обекти от каикето и да е характер като: камъчета, пясък, насокони и др. подобни.

5. Повреди вследствие сътресения, удар, ел. или механично претоварване, получени от небрежно отношение или пранспортране.

6. Продължително претоварване, нарушена вентилация, несмазани движещи компоненти, разбити резбови съединения, счупен ел. ключ, счупен или изкривен шпиндел.

7. Повреда на ротор и статор, причинена от претоварване, изразяваща се в запяване на ротора и статора, вследствие стопанване на изолациите или стопанване на електродръжателите, причинено от прекомерно и продължително претоварване, както и повреда от претоварване, изразяваща се в равномощно оцвявяне на колектора.

8. Неспазване на придружаващите инструкции за експлоатация.

Централният сервиз си запазва правото в отделни случаи или за отделни класове изделия да избира мястото на ремонт на съответния артикул.

Никой търговец няма право по какъвто и да е повод да изменя условията на гаранцията.

Тази гаранция е допълнение и не отменява правата на потребителя по българското законодателство.

Приложение - неразделна част от Гаранционната карта, съгласно Раздел II Гаранция на потребителската стока

ОТ ЗАКОН ЗА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ОТ ЧЛ. 112 ДО ЧЛ. 115

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избора между извършване на ремонт на стоката или замяна и с нова, освен ако това е невъзможно или изборният от неговите за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Стоята се, че даден начин за обезщетение на потребителя е непропорционален, ако неговото изпълнение налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетение са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетение, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (изм. и доп. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) (1) Нова-ДВ, бр. 18 от 2011 г. Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на едни месец, считано от предаването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта на и, не трябва да понася значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е доволен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на едни месец от предаването на рекламацията от потребителя.

(3) Нова - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г. Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя през извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща повреда на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за послеплате на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предаване на иск, различен от срока по ал. 1.

Гаранционна карта

Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване
Описание на дефекта:			Описание на дефекта:			Описание на дефекта:		
1			2			3		
Вид на ремонта:			Вид на ремонта:			Вид на ремонта:		
<input type="checkbox"/> гаранционен <input type="checkbox"/> извънгаранционен			<input type="checkbox"/> гаранционен <input type="checkbox"/> извънгаранционен			<input type="checkbox"/> гаранционен <input type="checkbox"/> извънгаранционен		

СЕРВИЗЕН ОТРЪЗЪК

Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване
Описание на дефекта:			Описание на дефекта:			Описание на дефекта:		
1			2			3		
Вид на ремонта:			Вид на ремонта:			Вид на ремонта:		
<input type="checkbox"/> гаранционен <input type="checkbox"/> извънгаранционен			<input type="checkbox"/> гаранционен <input type="checkbox"/> извънгаранционен			<input type="checkbox"/> гаранционен <input type="checkbox"/> извънгаранционен		

